

LG Кондиционер воздуха преобразовательного типа

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



BE01

Установка кондиционера должна быть согласована с коммунальной службой, обеспечивающей подачу электроэнергии. (EN 61000-2, EN 61000-3 Norm.)

РУССКИЙ ЯЗЫК

ВАЖНЫЙ

- Прежде, чем пользоваться кондиционером воздуха, изучите, пожалуйста, данное руководство и сохраните его.

Содержание

Меры предосторожности.....	3
Перед началом эксплуатации.....	8
Введение.....	9
Электробезопасность.....	10
Инструкции по эксплуатации.....	11
Неисправности.....	30



Для записей владельца

Запишите здесь модель и заводской номер:

Модель № _____

Заводской № _____

Вы найдете эти данные на боковой табличке каждого блока

Дилер _____

Дата поставки _____

■ Прикрепите платежную квитанцию к этой странице, для подтверждения в случае необходимости даты поставки или для решения гарантийных вопросов.



Прочтите данное руководство

В данном руководстве Вы найдете полезные рекомендации по правильной эксплуатации и техническому обслуживанию Вашего кондиционера. В списке неисправностей приводятся решения распространенных проблем, возникающих при эксплуатации.

Если Вы при возникновении проблемы сначала заглянете в список неисправностей, может быть, Вам не понадобится вообще обращаться в сервисную службу.



Меры предосторожности

- По вопросам ремонта и технического обслуживания данного изделия обращайтесь в авторизованную сервисную организацию.
- Для монтажа обращайтесь в монтажную организацию.
- Маленькие детям и инвалидам не следует пользоваться кондиционером без надлежащего присмотра.
- Необходимо следить за маленькими детьми, чтобы они не использовали кондиционер в качестве игрушки.
- Сетевой шнур в случае необходимости должны заменять только подготовленные специалисты и только с использованием оригинальных деталей.
- Монтажные работы должны выполняться в соответствии с государственными правилами эксплуатации электроустановок и только подготовленными специалистами.



Меры предосторожности

Чтобы предотвратить травмы пользователя и других людей, а также избежать материального ущерба, следует соблюдать приведенные ниже указания.

■ Неправильная работа вследствие несоблюдения указаний может привести к ущербу или аварии. Степень серьезности классифицируется следующими символами.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Данный символ указывает на возможность смерти или серьезной травмы.

⚠ ВНИМАНИЕ Данный символ указывает на возможность травмы или повреждения.

■ Ниже приведены значения символов, используемых в данном руководстве.



Никогда не делайте этого.



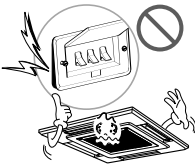
Обязательно следуйте указаниям.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ УСТАНОВКА

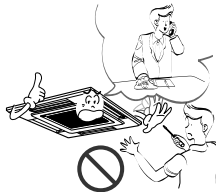
Не пользуйтесь неисправным выключателем или выключателем с напряжением ниже нормы. Подключайте данный прибор только к выделенной цепи.

- Существует опасность удара электричеством.



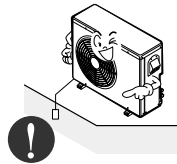
Для проведения электротехнических работ обратитесь к дилеру, продавцу, квалифицированному электрику или в официальный сервисный центр.

- Не разбирайте прибор и не производите его ремонт самостоятельно. Существует опасность возгорания или удара электричеством.



Обязательно заземлите прибор.

- Существует опасность возгорания или удара электричеством.



Закрепите панель и крышку коробки управления.

- Существует опасность возгорания или удара электричеством.



Обязательно пользуйтесь выделенной цепью и выключателем.

- Неправильный монтаж проводки может привести к возгоранию или удару электричеством.



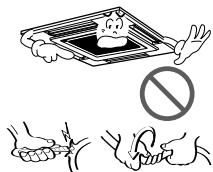
Используйте соответствующий номинальный выключатель или предохранитель.

- Существует опасность возгорания или удара электричеством.



Не изменяйте длину сетевого шнура.

- Существует опасность возгорания или удара электричеством.



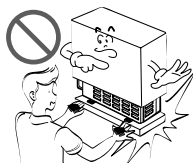
Не устанавливайте вблизи сетевого шнура нагревательные или другие приборы.

- Существует опасность возгорания или удара электричеством.



Соблюдайте осторожность при распаковке и установке прибора.

- Острые края прибора могут нанести вам травму. Будьте особенно осторожны с краями корпуса и панелями конденсатора и испарителя.



Для установки прибора обратитесь к дилеру или в официальный сервисный центр.

- Существует опасность возгорания, удара электричеством, взрыва или получения травмы.



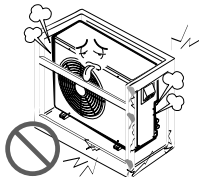
Не устанавливайте прибор на сломанную подставку.

- Это может привести к получению травмы, несчастному случаю или поломке прибора.



Убедитесь в том, что подставка для кондиционера не ухудшилась со временем.

- Если база опрокинется, это может привести к падению кондиционера, и таким образом нанести ущерб имуществу, привести к поломке прибора и травме.



■ ОПЕРАЦИЯ

Не эксплуатируйте прибор длительное время в условиях высокой влажности при открытых дверях или окнах.

- Это может привести к накоплению влаги и повредить вашу мебель.



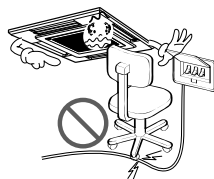
Следите за тем, чтобы сетевой шнур не тянулся и не повреждался во время работы прибора.

- Существует опасность возгорания или удара электричеством.



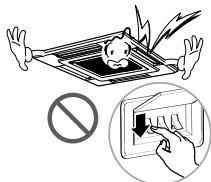
Не ставьте ничего на сетевой шнур.

- Существует опасность возгорания или удара электричеством.



Не отключайте сетевой шнур от розетки и не подсоединяйте его к розетке во время работы прибора.

- Существует опасность возгорания или удара электричеством.



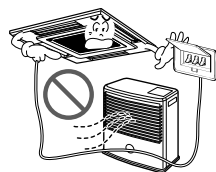
Не касайтесь прибора влажными руками.

- Существует опасность возгорания или удара электричеством.



Не устанавливайте вблизи сетевого шнура нагревательные или другие приборы.

- Существует опасность возгорания или удара электричеством.



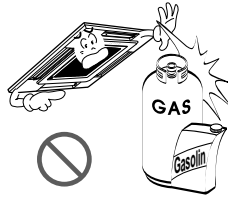
Избегайте попадания воды в электрические части прибора.

- Существует опасность возгорания, поломки прибора или удара электричеством.



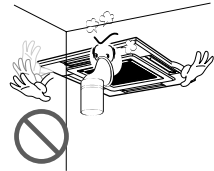
Не храните вблизи прибора горючие газы или легковоспламеняющиеся вещества.

- Существует опасность возгорания или поломки прибора.



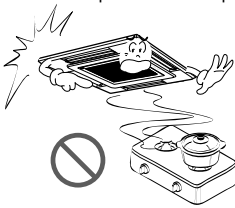
Не пользуйтесь прибором в очень тесном пространстве в течение длительного времени.

- Это может привести к нехватке кислорода.



При утечке горячего газа отключите газ и откройте окно для проветривания помещения, прежде чем снова включать прибор.

- Не пользуйтесь телефонным коммутатором или поворотным выключателем. Существует опасность взрыва или возгорания.



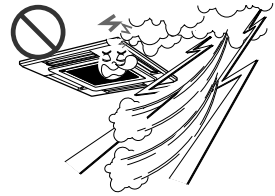
При появлении странных звуков, запахов или дыма. Выключите выключатель или отключите от сети кабель питания.

- Существует опасность электрического удара или возгорания.



Остановите работу прибора и закройте окно в случае бури или урагана. По возможности снимите прибор с окна до появления урагана.

- Существует опасность нанесения вреда имуществу, поломки прибора или удара электричеством.



Не открывайте внутреннюю решетку прибора во время его работы. (Не касайтесь электростатического фильтра, если таковой имеется).

- Существует опасность получения телесного повреждения, удара электричеством или поломки прибора.



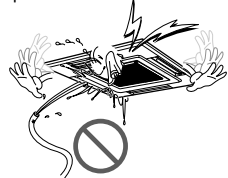
При намокании продукта (во время затопления или при погружении прибора в воду), обратитесь в официальный сервисный центр.

- Существует опасность возгорания или удара электричеством.



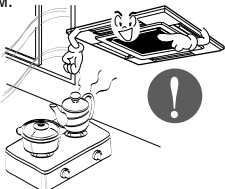
Не допускайте попадания воды в прибор.

- Существует опасность возгорания, удара электричеством или поломки прибора.



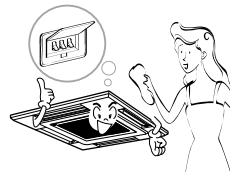
Прветривайте прибор время от времени при его одновременной работе например, с плитой.

- Существует опасность возгорания или удара электричеством.



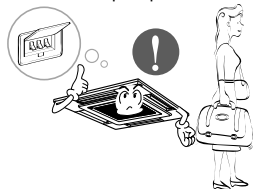
Выключите прибор перед его чисткой или ремонтом.

- Существует опасность удара электричеством.



При длительном неиспользовании прибора отключите от сети сетевой шнур или выключите выключатель.

- Существует опасность поломки прибора или его непроизвольного включения.



Убедитесь в том, что никто не сможет наступить или упасть на внешний модуль.

- Это может привести к получению телесного повреждения и поломке прибора.

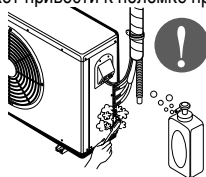


⚠ ВНИМАНИЕ

■ УСТАНОВКА

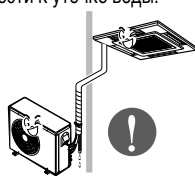
После установки или ремонта прибора всегда проверяйте его на предмет утечки газа (хладагента).

- Низкое содержание хладагента может привести к поломке прибора.



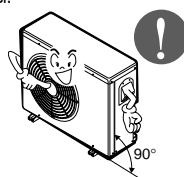
Установите сливной шланг для надлежащего слива воды.

- Плохое подключение шланга может привести к утечке воды.



Даже установка прибора должна проводиться на ровной поверхности.

- Во избежание вибрации или утечки воды.



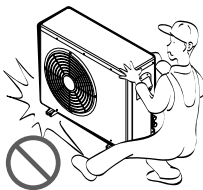
Не устанавливайте прибор там, где шум или горячий воздух может дойти до ваших соседей.

- Это может стать проблемой для ваших соседей.



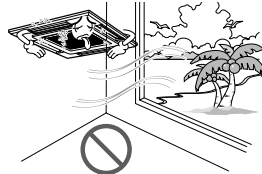
Прибегните к помощи двух или более человек при поднятии и транспортировке прибора.

- Избегайте получения телесного повреждения.



Не устанавливайте прибор там, где он будет подвергаться прямому воздействию морского ветра (соленых брызг).

- Это может привести к коррозии прибора. Коррозия, особенно панелей конденсатора и испарителя, может привести к поломке прибора или его некачественной работе.



■ ОПЕРАЦИЯ

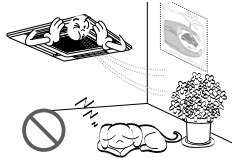
Не подвергайте вашу кожу прямому воздействию прохладного воздуха в течение длительного времени. (Не сидите на сквозняке).

- Это может нанести вред вашему здоровью.



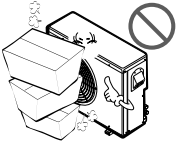
Не пользуйтесь прибором в специальных целях, например, для хранения продуктов, предметов искусства и т.д. Это бытовой кондиционер, а не прецизионная система охлаждения.

- Существует опасность нанесения вреда имуществу.



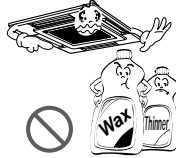
Не блокируйте входные и выходные отверстия воздушной струи.

- Это может привести к поломке прибора.



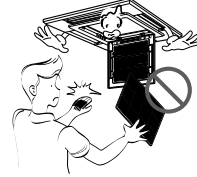
Для очистки прибора используйте мягкую ткань. Не пользуйтесь жесткими моющими средствами, растворителями и т.д.

- Существует опасность возгорания, электрического удара или нанесения ущерба пластиковым частям прибора.



Не касайтесь металлических частей прибора при удалении воздушного фильтра. Они очень острые!

- Существует опасность получения телесного повреждения.



Не вставляйте и не ставьте ничего на прибор.

- Существует опасность получения телесного повреждения и поломки прибора.



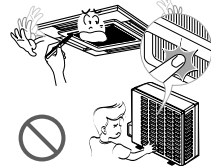
Всегда надежно устанавливайте фильтр. Проводите его чистку раз в две недели или чаще по мере необходимости.

- Грязный фильтр снижает эффективность работы кондиционера и может привести к поломке прибора.



Не помещайте руки или другие предметы в входные и выходные воздушные отверстия во время работы прибора.

- Там есть острые и движущиеся детали, которые могут нанести телесное повреждение.



Не пейте воду, слитую из прибора.

- Это не гигиенично, и это может привести к серьезным проблемам со здоровьем.



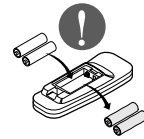
Пользуйтесь устойчивой табуреткой или стулом при чистке или ремонте прибора.

- Соблюдайте осторожность и избегайте получения телесного повреждения.



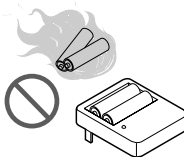
Заменяйте элементы питания в пульте дистанционного управления только новыми элементами питания такого же типа. Не используйте вместе старые и новые батареи и батареи разного типа.

- Существует опасность возгорания или взрыва.



Не перезаряжайте и не разбирайте элементы питания. Не сжигайте после использования.

- Они могут воспламениться или взорваться.



При попадании жидкости из элементов питания на кожу или одежду, тщательно промойте их чистой водой. Не пользуйтесь пультом дистанционного управления при утечке элементов питания.

- Химические вещества, содержащиеся в элементах питания, могут вызвать ожоги или нанести другой вред вашему здоровью.



Перед началом эксплуатации

Подготовка изделия к эксплуатации

1. Для установки данного изделия пригласите специалистов по сборке.
2. Убедитесь, что штепсель шнура питания правильно подключен.
3. Не подключайте кондиционер к сети вместе с другими приборами.
4. Не используйте удлинитель.
5. Не включайте и не выключайте кондиционер путем подсоединения и отсоединения шнура питания.
6. В случае повреждения шнура/штепселя заменяйте их только оригинальными запчастями.

Использование

1. Нахождение в зоне прямого воздушного потока в течение продолжительного времени может оказать неблагоприятное воздействие на состояние здоровья.
Люди, животные и растения не должны подвергаться воздействию прямого воздушного потока в течение продолжительного периода времени.
2. Из-за возможного недостатка кислорода помещение должно проветриваться, если кондиционер используется в помещении вместе с кухонной плитой или другими нагревательными приборами.
3. Не используйте кондиционер в каких-либо целях, не указанных в данном руководстве (например, для сохранения пищи, растений и предметов искусства). Это может пагубно сказаться на данных объектах.

Чистка и техническое обслуживание

1. Не трогайте металлические части изделия при извлечении фильтра. Контакт с острыми металлическими краями может вызвать травмы.
2. Не используйте воду при чистке внутренней части кондиционера. Воздействие воды может повредить изоляцию и вызвать возможный удар током.
3. При чистке изделия убедитесь, что прибор отключен от сети. Скорость вращения вентилятора во время работы очень большая. Нечаянное включение кондиционера во время чистки его внутренних деталей травмоопасно.

Обслуживание

В случае необходимости ремонта и обслуживания обращайтесь в фирменный центр технического обслуживания.

Введение

Символы, используемые в руководстве



Предупреждение о риске удара электротоком.



Предупреждение об опасных факторах, которые могут вызвать повреждения кондиционера.

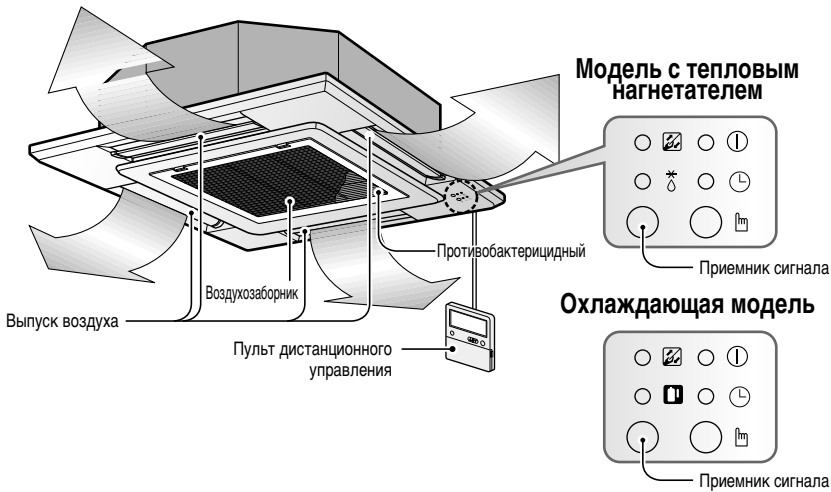
ПРИМЕЧАНИЕ

Обозначает особые замечания.

Возможности



ВНИМАНИЕ: Работы по установке следует выполнять с соблюдением местных правил подключения электроустановок. Этот перечень поможет вам сориентироваться в основных элементах кондиционера.



Электробезопасность



ВНИМАНИЕ: Кондиционер следует заземлить

Для уменьшения риска поражения электричеством всегда вставляйте вилку в заземленную розетку.



ВНИМАНИЕ: Не отрезайте провод заземления и не удаляйте штырь заземления из вилки.



ВНИМАНИЕ: Подключение провода заземления к винту, крепящему корпус розетки не обеспечивает заземления, если только винт не металлический, не изолирован, а сама розетка не заземлена.

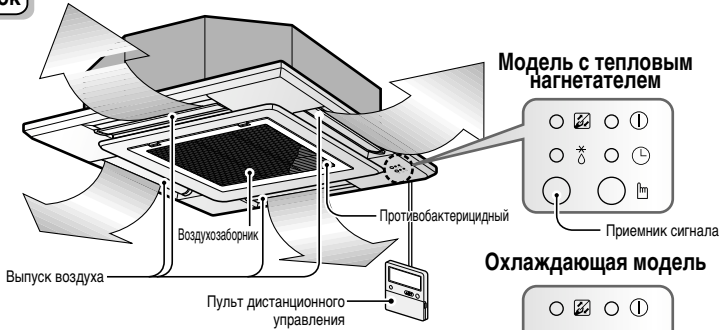


ВНИМАНИЕ: Если вы сомневаетесь в надежности заземления кондиционера воздуха, позаботьтесь о том, чтобы розетку и электропроводку проверил квалифицированный электрик.

Инструкции по эксплуатации

Комнатный блок, уличный блок.

Комнатный блок



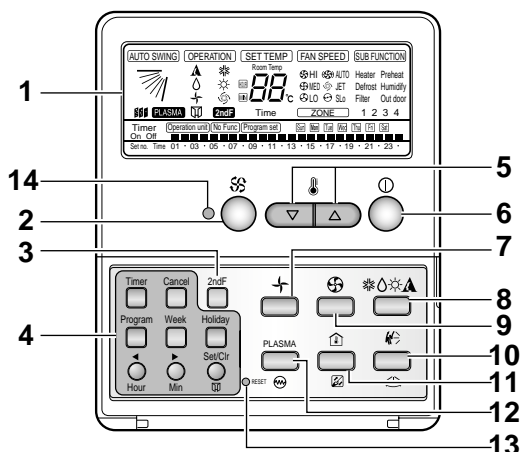
Приемник сигнала

Принимает сигналы пульта дистанционного управления.
(Звук при приеме сигнала: два коротких или один длинный "бип").

Рабочие световые индикаторы

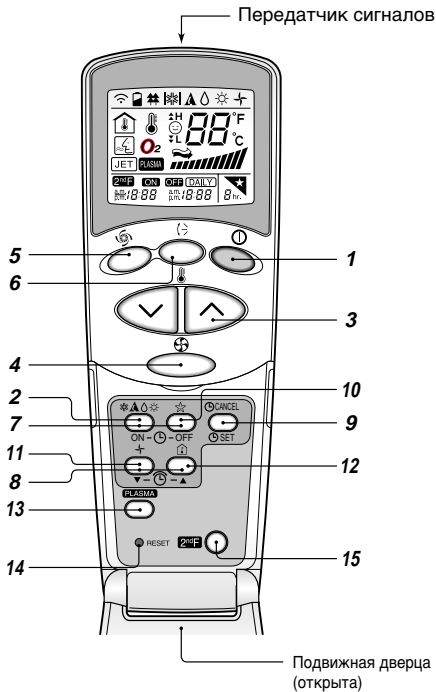
- | | |
|---------|---|
| ⓘ | Включен/выключен : загорается во время работы системы. |
| 🗑️ | Значок фильтра : загорается после 2400 часов с начала работы (подробно на странице 28). |
| 🕒 | Таймер : загорается во время работы таймера. |
| *
⏸️ | Режим оттаивания : загорается при режиме оттаивания или при операциях горячего запуска (только для модели с тепловым нагнетателем). |
| 🏠 | Индикатор уличного : блока светится все время, пока работает уличный блок. Операция (только для охлаждающей модели) |
| 🔒 | Принудительная : процедура, при которой невозможно пользоваться пультом операция дистанционного управления. |

Наименование и функции органов пульта дистанционного управления



1. Рабочий дисплей
2. Кнопка вихревого режима
3. Кнопка «2nd F»
4. Кнопка отмены таймера/
Кнопка установки таймера/
Кнопка дня недели/Кнопка программы
/Кнопка для установки выходных
дней/Кнопка установки времени/
Кнопка установки и стирания
5. Кнопка установки температуры
6. Кнопка включения/отключения
7. Кнопка вентилятора
8. Кнопка выбора рабочего режима
9. Кнопка скорости вращения
вентилятора и охлаждающей струи
10. Кнопка автоматической перемены
направления
11. Кнопка проверки комнатной
температуры
12. Кнопка очистки воздуха тлеющим
электрическим разрядом
(плазменная очистка)
(дополнительно)
13. Кнопка сброса
14. Светильник Деятельности

Беспроводной пульт дистанционного управления (дополнительно)



* Беспроводный дистанционный регулятор не приводится в действие режим свирли и супер низкую скорость вентилятора.

1. КНОПКА СТАРТ/СТОП

При нажатии на эту кнопку прибор начинает работать, при повторном ее нажатии прибор отключается.

2. КНОПКА ВЫБОРА РЕЖИМА РАБОТЫ

Используется для выбора режима работы.

3. КНОПКИ УСТАНОВКИ ТЕМПЕРАТУРЫ В ПОМЕЩЕНИИ

Используются для установки температуры в помещении.

4. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СКОРОСТИ ВНУТРЕННЕГО ВЕНТИЛЯТОРА

Используется для переключения скорости в четыре этапа: низкая, средняя, высокая и «хаос».

5. СТРУЙНОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ

Используется для включения или отключения быстрого охлаждения (в режиме быстрого охлаждения вентилятор функционирует со сверхвысокой скоростью в режиме охлаждения).

6. КНОПКА АВТОМАТИЧЕСКОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ ПОЛОЖЕНИЯ ЖАЛЮЗИ

Используется для включения или отключения изменения положения жалюзи и установки желаемого направления воздушного потока (вверх/вниз).

7. КНОПКИ ВКЛ./ВЫКЛ. ТАЙМЕРА

Используются для установки времени включения или отключения функционирования.

8. КНОПКИ УСТАНОВКИ ВРЕМЕНИ

Используются для установки времени.

9. КНОПКА УСТАНОВКИ/ОТМЕНЫ ТАЙМЕРА

Используется для установки таймера на желаемое время и отмены функционирования таймера.

10. КНОПКА АВТОМАТИЧЕСКОГО РЕЖИМА ОЖИДАНИЯ

Используется для установки автоматического режима ожидания.

11. КНОПКА ЦИРКУЛЯЦИИ ВОЗДУХА

Используется для циркуляции воздуха в помещении без охлаждения или обогрева.

12. ПРОВЕРКИ ТЕМПЕРАТУРЫ

Используется для проверки температуры в помещении.

13. КНОПКА ПЛАЗМЕННОЙ ОЧИСТКИ

Используется для включения или отключения плазменной очистки.

14. КНОПКА ВОЗВРАТА В ИСХОДНОЕ СОСТОЯНИЕ

Используется до времени возврата в исходное состояние.

15. Кнопка «2nd F»

Используется до применения режимов, напечатанных голубым цветом внизу кнопок.

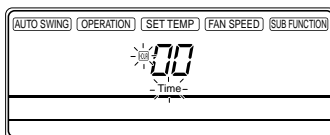
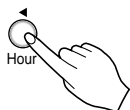
**ВНИМАНИЕ: при пользовании пультом дистанционного управления:**

- Наводите на приемник сигнала проводного пульта дистанционного управления с целью работы.
- Сигнал от пульта дистанционного управления воспринимается на расстоянии до 7 м.
- Убедитесь в отсутствии препятствий между пультом дистанционного управления и приемником сигнала.
- Не роняйте и не бросайте пульт дистанционного управления.
- Не допускайте попадания на пульт дистанционного управления прямого солнечного света и не кладите его рядом с нагревательными приборами или иными источниками тепла.
- Устраняйте сильный световой поток на пульт шторкой или тому подобными предметами, чтобы не происходили нештатные операции (в особенности световой поток от устройства ускоренного электронного запуска, ELBA, люминесцентной лампы инверторного типа)

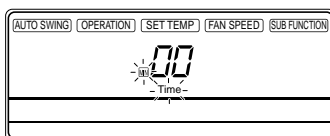
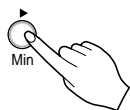
Установка текущего времени и дня недели.

1 Нажмите кнопку 'Hour'.

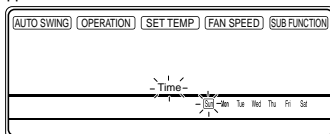
При каждом нажатии кнопки число изменяется от 00 до 23. Таким образом можно установить текущий час.

**2** Нажмите кнопку 'Min'.

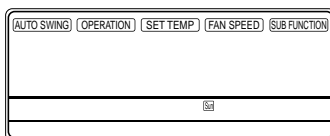
При каждом нажатии кнопки число изменяется от 00 до 59. Таким образом можно установить текущее показание минут.

**3** Нажмите кнопку 'Week'.

При каждом нажатии кнопки день недели сдвигается от воскресенья до субботы. Таким образом устанавливается текущий день недели.

**4** Нажмите кнопку 'RESET'.

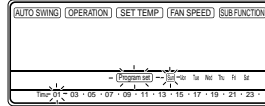
Если Вы хотите сбросить значение текущего времени и день недели, нажмите кнопку «Reset» (сброс).



Программирование на неделю.

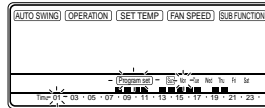
1 Нажмите кнопку «Program» (программирование).

На пульте дистанционного управления отобразится значок, подобный этому, затем замигает 'Program set', 'Set' и '01'.



2 Нажмите кнопку 'Week'.

Выберите «Monday» (понедельник).

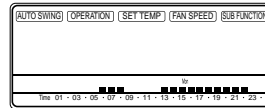
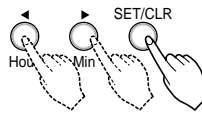


3 Изменяйте установки таймера до тех пор, пока не будет введено желаемое время.

После выбора времени нажмите кнопку «SET/CLR» (установка/обнуление) один или более раз.

Например, если кондиционер необходимо включить с 6 до 8 и с 13 до 22, а в остальное время в понедельник он должен быть выключен, показания на дисплее будут такими (черная полоса обозначает включение, белая полоса обозначает отключение).

Следуя описанной выше процедуре, можно установить таймер на включение и отключение в любой день недели

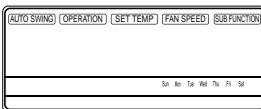


4 Если Вы не произвели новую установку недельной программы после уже произведенной установки, сохраняются предыдущие настройки. Если Вы хотите сохранить настройки только на одну неделю, действуйте следующим образом:

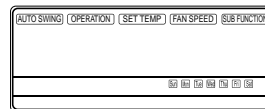
1) Нажмите одновременно кнопку «CANCEL» (отмена) и «SET/CLR» (установка/обнуление). Дисплей переключится в состояние, подобное предыдущему.

Ⓐ

(по умолчанию)



Ⓑ






2) Отпустите кнопки в тот момент, когда на дисплее появится символ.

Теперь недельная программа будет храниться только одну неделю.

Установка выходных

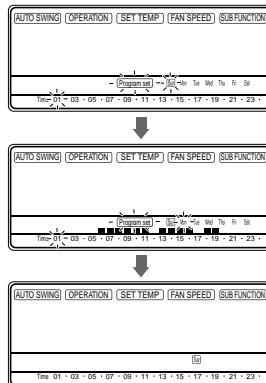
Если на данной неделе выходной приходится на вторник, установка производится так:

- 1 Нажмите кнопку «Program» (программирование).
 
- 2 Нажмите кнопку «Week» (неделя). Выберите «Tuesday» (вторник).
 
- 3 Нажмите кнопку «Holiday» (выходной).
 

В результате на пульт дистанционного управления отобразится символ «Tue».


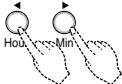

Располагающийся снаружи прямоугольник означает выходной

На выходной нельзя задать недельную программу

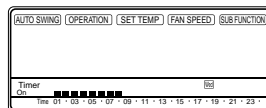


Установка таймера

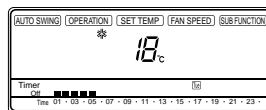
Данная функция используется для включения или отключения кондиционера через несколько часов.

- 1 Нажмите кнопку таймера.
 
- 2 Изменяйте установку таймера до тех пор, пока не будет достигнуто желаемое время.
 
- 3 Если Вы хотите отменить установки таймера, нажмите кнопку «Cancel» (отмена).
 

- Когда кондиционер отключится, он включится через 8 часов.



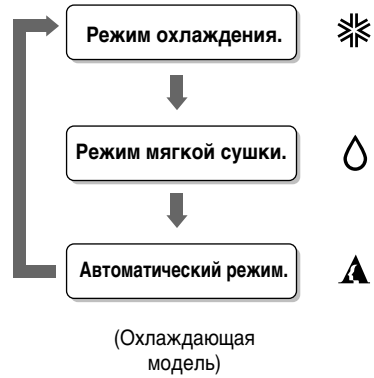
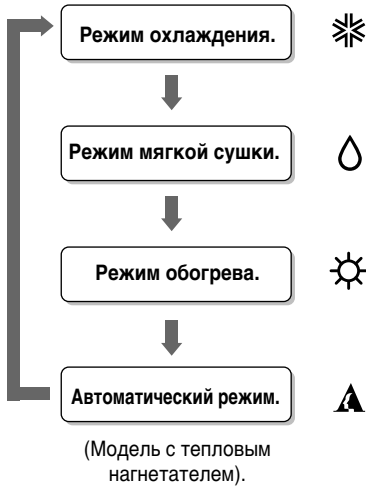
- Когда кондиционер включится, он выключится через 5 часов.



Функция самодиагностики

При возникновении проблемы на дисплее пульта дистанционного управления начнет мигать надпись 'CH', после чего Вам следует связаться со своим дилером.

Рабочий режим



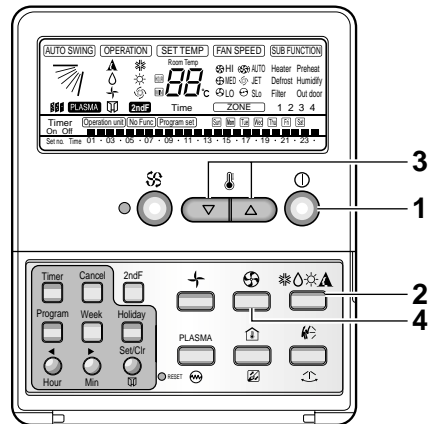
Процедура работы

1st Первая: кнопка «On/Off» (включения/отключения).

2nd Вторая: кнопка выбора рабочего режима.

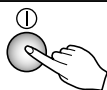
3rd Третья: кнопка установки температуры в комнате.

4th Четвертая: кнопка выбора скорости вращения комнатного вентилятора.



Режим охлаждения

- 1** Нажмите кнопку «On/Off» (включение/отключение).

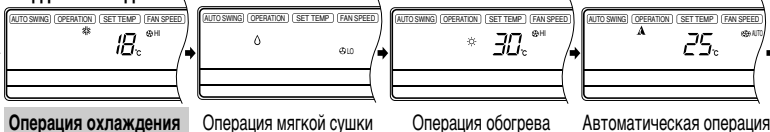


- 2** Выберите операцию охлаждения. Нажмите кнопку выбора рабочего режима. При каждом нажатии кнопки происходит смещение рабочих режимов в направлении стрелки.

Модель с тепловым нагревателем



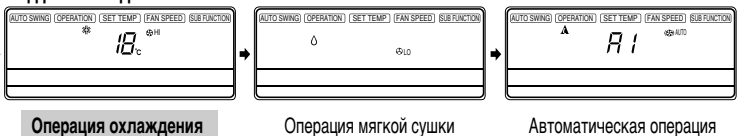
Вид рабочего дисплея.



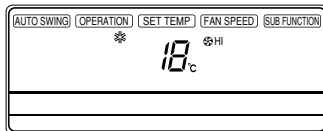
Охлаждающая модель



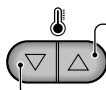
Вид рабочего дисплея.



- 3** Установите значение температуры ниже температуры в комнате.



- Значение температуры задается в диапазоне от 18°C до 30°C с шагом 1°C.



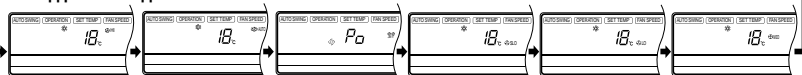
Для увеличения температуры

Для понижения температуры

- 4** Задайте скорость вращения вентилятора.



Вид рабочего дисплея.



- Выберите скорость вращения вентилятора из пяти возможных значений: высокая, автоматическая, мощная струя, низкая, средняя.
- На дисплее отобразится высокое значение скорости вращения вентилятора.
- При каждом нажатии кнопки происходит переход к очередному значению скорости.
- Во время охлаждения нажатие кнопки скорости вращения вентилятора может изменить режим операции охлаждающей струи (на странице 21).

Режим мягкой сушки

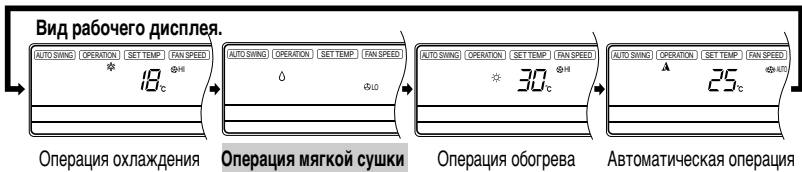
В данном режиме происходит удаление влаги без переохлаждения.

- 1** Нажмите кнопку «On/Off» (включение/отключение).

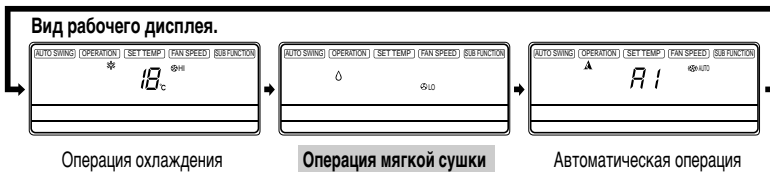


- 2** Выберите режим мягкой сушки.
Нажмите кнопку выбора рабочего режима. При каждом нажатии кнопки происходит смещение рабочих режимов в направлении стрелки.

Модель с тепловым нагревателем



Охлаждающая модель

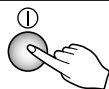


- 3** Во время операции сушки.

Скорость вращения комнатного вентилятора автоматически устанавливается низкой, и изменить ее невозможно, поскольку она всегда устанавливается микроконтроллерным управлением наиболее подходящей для мягкой сушки.

Модель с операцией обогрева (только для модели с тепловым нагнетателем)

- 1** Нажмите кнопку «On/Off»
(включение/отключение).



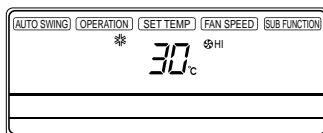
- 2** Выберите операцию обогрева.
Нажмите кнопку выбора рабочего режима.
При каждом нажатии кнопки происходит смещение рабочих режимов в направлении стрелки.



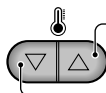
Вид рабочего дисплея.



- 3** Установите значение температуры выше температуры в комнате.



- Значение температуры задается в диапазоне от 16 до 30°C с шагом 1°C.



Для увеличения температуры

Для понижения температуры

- 4** Задайте скорость вращения вентилятора.

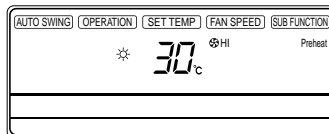


Вид рабочего дисплея.

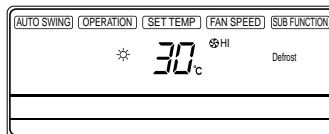


- Выберите скорость вращения вентилятора из четырех возможных значений: высокая скорость, автоматическая установка, низкая скорость, средняя скорость.
- На дисплее отобразится высокое значение скорости.
- При каждом нажатии кнопки происходит переход к очередному значению скорости.

- 5** Данный кондиционер переведен на управление горячим запуском, чтобы не выпускать холодный воздух при операции обогрева. В это время на дисплее отображается фраза «Preheat» (предварительный разогрев).



- 6** Если во время операции подогрева температура на улице слишком низкая, кондиционер устанавливается на операцию размораживания, и на пульте дистанционного управления отображается фраза «Defrost» (размораживание).



Автоматический режим (охлаждающая модель)

- 1** Нажмите кнопку «On/Off» (включение/отключение).



- 2** Для выбора автоматического режима нажмите кнопку выбора рабочего режима. При каждом нажатии кнопки происходит смещение рабочих режимов в направлении стрелки.

Охлаждающая модель

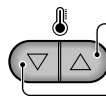
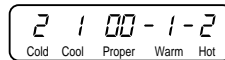
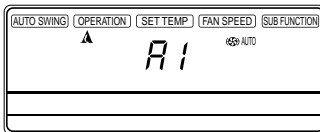


Вид рабочего дисплея.



- 3** Температура и скорость вентилятора устанавливаются автоматически в зависимости от реальной температур в комнате.

Если Вы хотите изменить значение температуры, закройте крышку дистанционного управления и нажимайте кнопки установки температуры в комнате. Чем теплее или холоднее Вам хочется сделать комнатный воздух, тем большее число раз следует нажать кнопку (до двух раз).



Для увеличения температуры

Для понижения температуры

Изменится установка температуры в комнате. Температура в комнате может быть установлена в диапазоне $-2-2$ на один уровень.

Во время автоматических операций:

- Скорость комнатного вентилятора переключить невозможно. Закон ее переключения задан неявно.
- Если система работает не так, как требуется, переключитесь вручную на другой режим. Система не переключается автоматически с режима охлаждения в режим обогрева, или с обогрева в режим охлаждения, это должно быть сделано вручную.
- Если во время автоматической работы нажать кнопку разворота по случайному закону, горизонтальные жалюзи будут разворачиваться вверх и вниз автоматически. Если вы захотите остановить автоматический разворот, вновь нажмите кнопку разворота по случайному закону.

Автоматический режим (модель с тепловым нагнетателем)

- 1** Нажмите кнопку «On/Off» (включение/отключение).

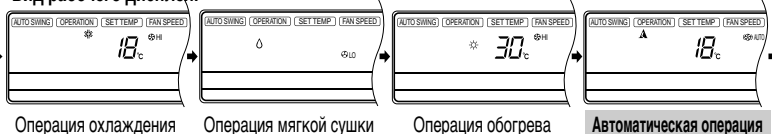


- 2** Для выбора автоматической работы нажмите кнопку выбора режима работы. При каждом нажатии кнопки происходит смещение рабочих режимов в направлении стрелки.

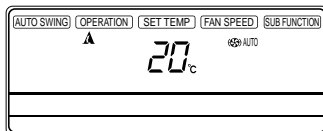
Модель с тепловым нагнетателем



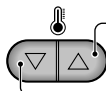
Вид рабочего дисплея.



- 3** При нажатой кнопке установки температуры можно изменить заданное значение температуры.



- Значение температуры задается в диапазоне от 18°C до 30°C с шагом 1°C.



Для увеличения температуры



Для понижения температуры

При автоматической работе:

- Можно переключать скорость комнатного вентилятора.
- При выборе автоматической работы система будет автоматически переключаться с охлаждения на обогрев или с обогрева на охлаждение.

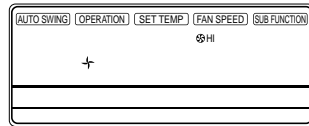
Режим работы вентилятора

- Used to circulate room air without cooling or heating.

- 1** Нажмите кнопку «On/Off» (включение/отключение).

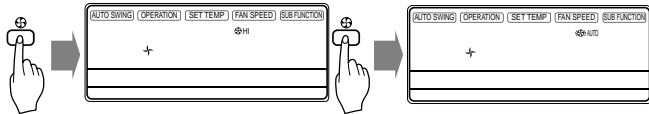


- 2** Нажмите кнопку «FAN» (режим работы вентилятора).



- 3** При каждом нажатии кнопки происходит смещение рабочих режимов в направлении стрелки.

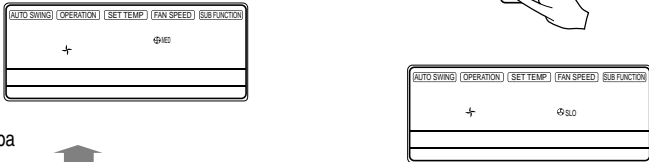
- Скорость вентилятора установлена автоматически.



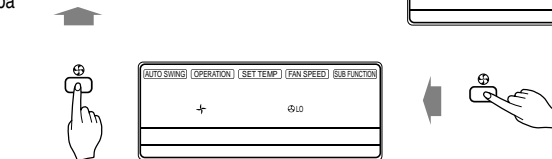
- Высокая скорость вентилятора



- Средняя скорость вентилятора



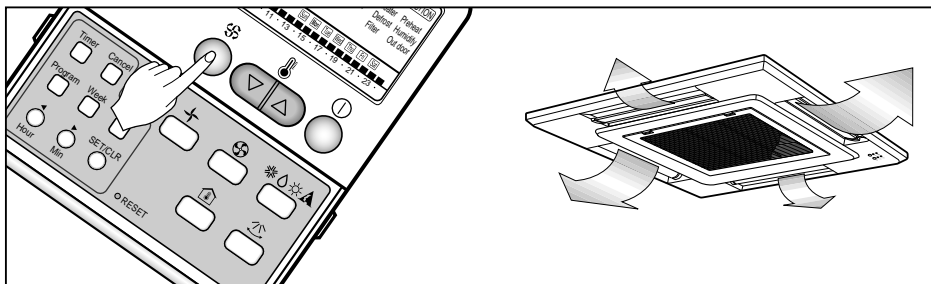
- Скоростью вентилятора будет супер низкий уровень,



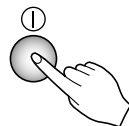
- Низкая скорость вентилятора

Комфортная операция вихрем

- Данная функция предназначена для удобства операций охлаждения/обогрева.
- Две расположенные по диагонали вентиляционные жалюзи открыты более, чем другие.



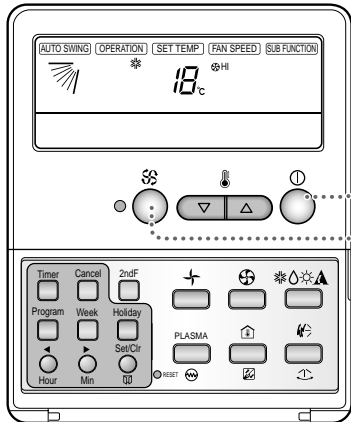
1 Нажмите кнопку «On/Off» (включение/отключение).



2 Нажмите кнопку вихря для удобства охлаждения или обогрева. Произойдет изменение угла открывания двух горизонтальных жалюзей.



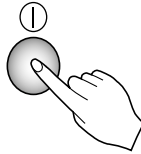
3 Для отмены режима вихря вновь нажмите кнопку вихря.



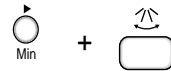
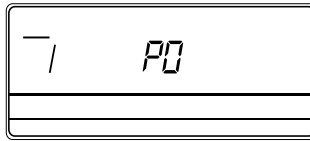
Управление лопастями

Вы можете изменять угол открывания в зависимости от условий монтажа.

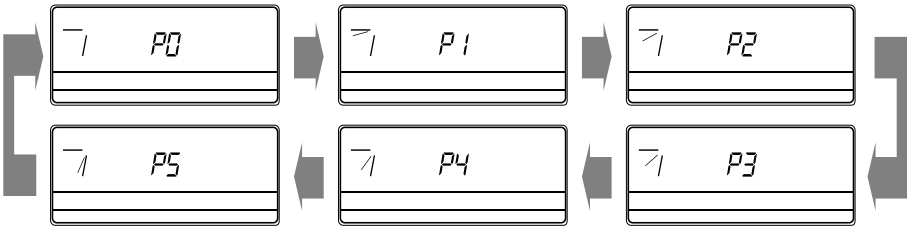
- 1** Нажмите кнопку «On/Off» (включение/отключение).



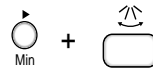
- 2** Одновременно нажмите правую стрелку и кнопку разворота на три секунды. Затем дисплей переключится в состояние, подобное предыдущему. Отпустите кнопки в тот момент, когда на дисплее появится «P0».



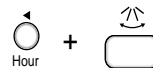
- 3** Вновь нажмите кнопку автоматического поворота. Теперь произойдет изменение угла открывания двух горизонтальных жалюзи (от P0 до P5).



- 4** Для завершения установки нажмите кнопку со стрелкой и кнопку автоматического поворота.

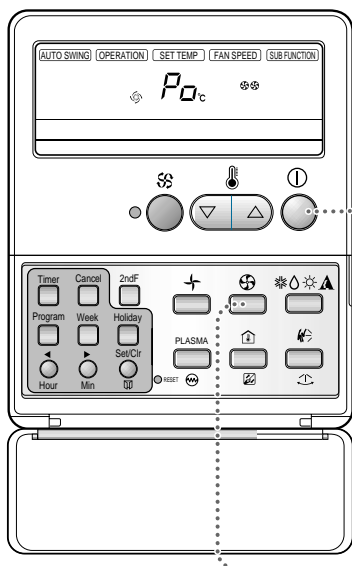


- 5** Нажмите на три секунды кнопку с левой стрелкой и кнопку автоматического поворота для настройки двух других жалюзи. Процедура та же самая, что описана ранее.

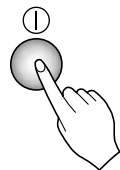


- 6** Независимо от включения/отключения кондиционера заданные положения не изменяются.

Режим охлаждающей струи



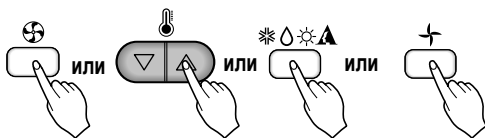
- 1** Нажмите кнопку «On/Off» (включение/отключение). В блоке раздастся звуковой сигнал. Выберите операцию охлаждения.



- 2** Нажмите кнопку скорости вентилятора.

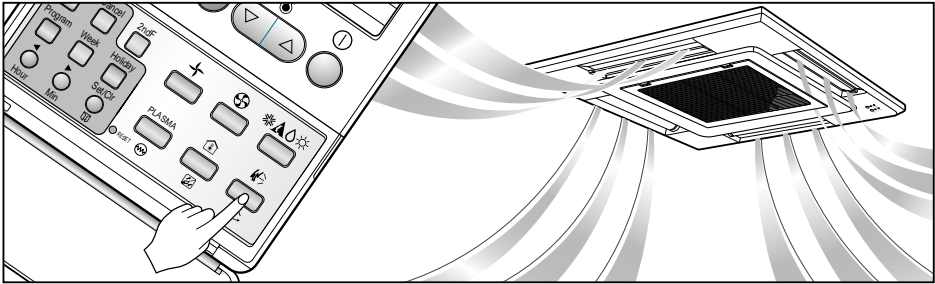


- 3** Для отмены режима охлаждающей струи нажмите снова кнопку скорости вентилятора, кнопку установки температуры, кнопку операции или кнопку операции вентилятора.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- ❑ В режиме охлаждающей струи кондиционер в любой момент начинает продувку холодного воздуха на очень высокой скорости, автоматически понижая температуру в комнате до 18°C. Это специально используется для максимально быстрого охлаждения воздуха в комнате жарким летом. Охлаждающая струя не работает в режиме обогрева.
- ❑ Для возвращения к нормальному режиму из режима охлаждающей струи необходимо только нажать либо кнопку выбора режима работы, кнопку скорости вентилятора, кнопку установки температуры или кнопку операции вентилятора.

Режим автоматического разворота



1 Нажмите кнопку «On/Off» (включение/отключение). (подтверждение включения блока).



2 Нажмите кнопку автоматического разворота, после чего горизонтальные жалюзи автоматически разворачиваются вверх и вниз.



3 Для отмены режима нажмите кнопку автоматического разворота.



Функция записания от детей

Данной функцией кондиционера не могут пользоваться дети.

Описание процедуры

1. Для введения функции записания от детей

Нажмите и удерживайте три секунды кнопки таймера и установки секунд.

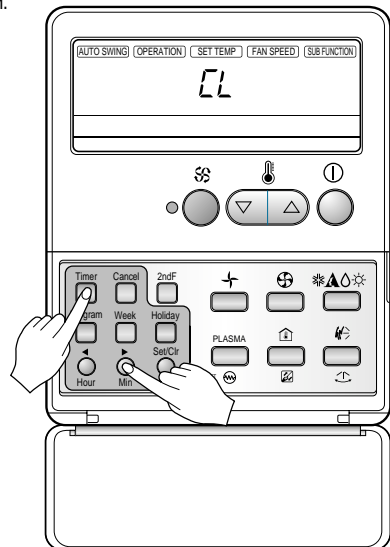
Произойдет переход к режиму записания от детей, и на рабочем дисплее появится надпись «CL».

Если в это время нажать любую кнопку, пульт дистанционного управления не перейдет в любой из выбранных режимов, и надпись «CL» останется на дисплее пульта в течение трех секунд. Однако функция комнатной температуры остается работоспособной, несмотря на режим записания от детей.

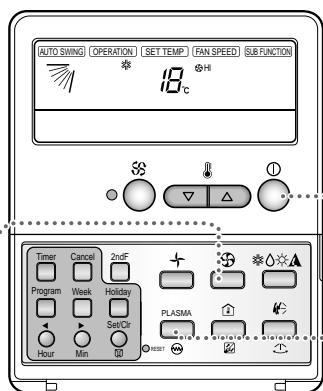
2. Для отмены функции записания от детей

Нажмите кнопку таймера и кнопку установки минут и удерживайте их в течение трех секунд.

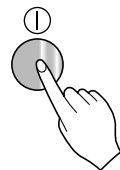
Произойдет отмена режима записания от детей, и на дисплее пульта дистанционного управления отобразится установленный ранее режим.



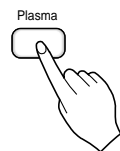
Операция очистки тлеющим электрическим разрядом (плазменная очистка) (дополнительно)



- 1** Нажмите кнопку «On/Off» (включение/отключение). В блоке раздастся звуковой сигнал.



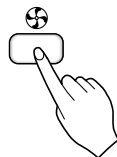
- 2** Откройте дверцу на пульте дистанционного управления. Нажмите кнопку «PLASMA» включения плазменной очистки. Очистка начнется с нажатием кнопки и прекратится при повторном нажатии кнопки.



- 3** Вновь задайте скорость вентилятора при закрытой дверце пульта дистанционного управления. Можно выбрать четыре значения скорости: низкая, средняя, высокая или автоматическая. При каждом нажатии кнопки происходит переход к очередному значению.

※ Операция «PLASMA»

(плазменная очистка) совместима с охлаждением, обогревом и другими операциями.



Советы по светодиодному индикатору фильтра

1. Индикатор фильтра горит.
2. Когда индикатор фильтра горит, фильтр необходимо чистить.
3. После очищать фильтр, отожмите 2ndF и кнопку связанного проволокой дистанционного регулятора в то же самое время для 3 сек.

Принудительная операция

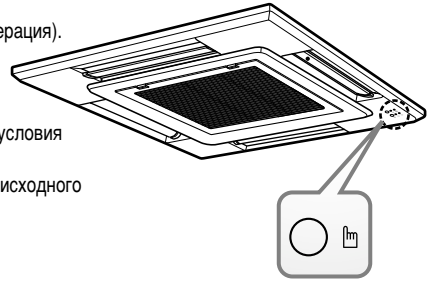
Процедура, при которой невозможно пользоваться пультом дистанционного управления.

Нажмите на 2 секунды тактовую кнопку (принудительная операция).

Если Вы хотите прекратить операцию, снова нажмите тактовую кнопку.

В случае повторного включения сетевого напряжения при условии его пропадания во время принудительной операции условия операции автоматически установятся следующим образом:

Во время принудительной операции продолжается действие исходного режима.



Принудительная операция
(тактовая кнопка)

	Охлаждающая модель	Модель с нагнетателем обогрева	
		Температура комнаты установка температуры 2°C	Температура комнаты установка температуры 2°C
Режим работы	Охлаждение	Охлаждение	Обогрев
Скорость комнатного вентилятора	Высокая	Установка возможна	Установка возможна
Установка температуры	22°C	Установка возможна	Установка возможна

Функция автоматического повторного запуска (рестарт)

Функция автоматического повторного запуска автоматически возвращает все задействованные рабочие функции к их предыдущим значениям после восстановления напряжения питания в случае его пропадания.

Полезная информация

Скорость вентилятора и степень охлаждения.

Степень охлаждения, приведенная в технических характеристиках, определяется для высокой скорости вентилятора, и при низкой или средней скорости она будет ниже.

Высокая скорость вентилятора рекомендуется, если Вы хотите быстро охладить комнату.



Техническое обслуживание и ремонт



ОСТОРОЖНО: Перед проведением любых работ по обслуживанию отключите систему от сети.

Комнатный блок

Решетка, корпус и пульт дистанционного управления

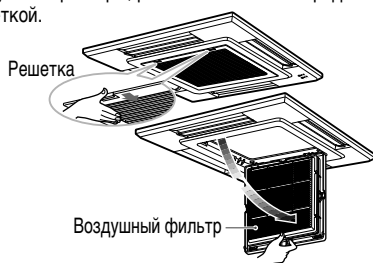
□ Перед чисткой отключите прибор. Чистите мягкой сухой тряпкой. Не применяйте для этой цели отбеливатель или абразивный материал.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед чисткой комнатного блока необходимо отсоединить прибор от сетевого напряжения.

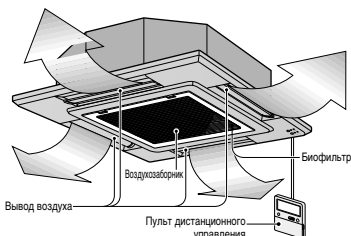
Воздушные фильтры

Один раз каждые две недели или чаще (в случае необходимости) следует осматривать и чистить воздушные фильтры, расположенные за передней решеткой.



■ Никогда не пользуйтесь:

Водой горячее 40°C; она может привести к деформации и/или к обесцвечиванию.
Летучими веществами: они могут повредить поверхности кондиционера.



1 Демонтаж воздушных фильтров.

■ Возьмитесь за язычок и слегка потяните вперед, чтобы снять фильтр.



ОСТОРОЖНО: При демонтаже воздушного фильтра не касайтесь металлических частей комнатного блока.

Это может привести к травме.

2 Удалите с воздушного фильтра грязь пылесосом или смойте ее водой.

■ Если грязь достаточно заметна, смойте ее нейтральным растворителем в теплой воде.
■ В воде температуры 50°C и выше может произойти деформация.

3 После промывки водой хорошо просушите в тени.

■ При просушке избегайте прямого солнечного света и теплового излучения от пламени.

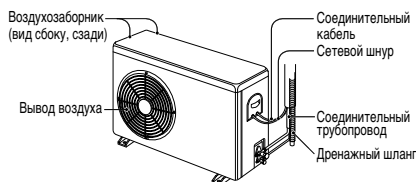
4 Установите фильтр на место.

Уличный блок

Следует регулярно осматривать спирали теплообменника и панельные вентиляторы уличного блока. Если спирали теплообменника и панельные вентиляторы будут забиты грязью или сажой, их можно очистить профессионально при помощи пара.

ПРИМЕЧАНИЕ

Грязные или забитые спирали теплообменника снижают эффективность системы и могут привести к возрастанию эксплуатационных затрат



Если кондиционер предполагается не эксплуатировать длительное время.**Если кондиционер предполагается не эксплуатировать длительное время.****1. Дайте кондиционеру поработать в течение 2–3 часов при следующих установках.**

- Тип операции: режим вентилятора (на страницу 23).
- Это просушит внутренние механизмы.

2. Отключите сетевой автомат.

ВНИМАНИЕ: Отключите сетевой автомат, если предполагаете не пользоваться кондиционером длительное время.

Полезная информация.

Воздушные фильтры и Ваш счет за электроэнергию.

Если воздушные фильтры забиваются пылью, снижается степень охлаждения, и 6% электроэнергии для работы кондиционера расходуется впустую.

При повторном вводе кондиционера в эксплуатацию.

1. Прочистите воздушный фильтр и вставьте его назад в уличный блок (процесс очистки приведен на странице 30).
2. Проверьте, не заблокированы ли выпускное и впускное воздушные отверстия комнатного/уличного блока.
3. Проверьте, правильно ли подключен провод заземления. Он может быть подключен к уличному блоку.
Включите сетевой автомат.

Советы по эксплуатации**Не переохлаждайте комнату.**

- Это не очень полезно для здоровья и приводит к дополнительному расходу электроэнергии.

Занавесы и шторы должны быть закрыты.

- Не допускайте попадания прямого солнечного света в комнату с работающим кондиционером.

Поддерживайте температуру в комнате на одном уровне.

- Отрегулируйте направление вертикальных и горизонтальных воздушных потоков для обеспечения постоянства комнатной температуры.

Убедитесь в плотности закрывания дверей и окон.

- По возможности избегайте открытых дверей и окон для поддержания воздуха в комнате прохладным.

Регулярно чистите воздушный фильтр.

- Препятствия в воздушном фильтре снижают воздушный поток и уменьшают эффект охлаждения и осушения. Производите чистку по крайней мере раз в две недели.

Время от времени проветривайте комнату.

- Поскольку окна закрыты, хорошо открыть их и проветрить комнату сейчас и потом.

Неисправности.

Прежде чем обращаться в ремонтную или сервисную службу, пройдитесь по следующим пунктам. Если неисправность не исчезла, обращайтесь к дилеру.

Ситуация	Разъяснение	Смотрите на странице
Кондиционер не работает.	<ul style="list-style-type: none"> • Нет ли Вашей ошибки при работе с таймером? • Не перегорела ли плавкая вставка, не разомкнулся ли сетевой автомат? 	16
В комнате странный запах.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, не исходит ли запах дыма от стен, ковров, мебели или предметов одежды, находящихся в комнате 	
Кажется, из кондиционера происходит утечка конденсата.	<ul style="list-style-type: none"> • Конденсат возникает, когда поток воздуха от кондиционера остужает теплый воздух комнаты. 	
После перезапуска кондиционер не работает около 3–х минут.	<ul style="list-style-type: none"> • Это защита механизма. • Подождите три минуты, и работа возобновится. 	
Не происходит эффективного остужения или обогрева.	<ul style="list-style-type: none"> • Не загрязнен ли фильтр? Читайте инструкцию по чистке воздушного фильтра. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Комната может быть слишком нагретой к моменту первого включения кондиционера. Дайте время для охлаждения. 	30
	<ul style="list-style-type: none"> • Правильно ли задана температура? • Не заслоняются ли впускные и выпускные отверстия комнатного блока? 	18, 20
Кондиционер работает с шумом.	<ul style="list-style-type: none"> • Относительно шума, похожего на шум водного потока. <ul style="list-style-type: none"> – Это шум фреона, протекающего внутри блока кондиционера. • Относительно шума, напоминающего шум выпускаемого в атмосферу сжатого воздуха. <ul style="list-style-type: none"> – Это шум осушаемой внутри кондиционера воды 	
Слышен треск.	<ul style="list-style-type: none"> • Это шум, вызванный расширением/сжатием входной решетки, то есть изменениями температуры. 	
Горит индикатор фильтра	<ul style="list-style-type: none"> • При чистке фильтра одновременно нажмите кнопку таймера и кнопку проводного пульта дистанционного управления и удерживайте их в течение 3–х секунд. 	
Дисплей пульта дистанционного управления тусклый, или на нем вообще ничего не видно.	<ul style="list-style-type: none"> • Не разомкнулся ли сетевой автомат? • Не вставлены ли батарейки в противоположном направлении относительно маркировки (+) и (–)? 	

